

Dodatok č. 1 k zmluve o termínovanom úvere č. 1302/2010/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Obec Nižná, IČO: 00314684, Nová doba 506, 027 43 Nižná, . (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o termínovanom úvere č. 1302/2010/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 12.11.2010 v znení jej predchádzajúcich dodatkov (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) ustanovnie bodu 2.1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že peňažné prostriedky budú vrátené nasledujúcim spôsobom: poskytnuté peňažné prostriedky vráti Dlžník v dohodnutej mene naraz alebo v splátkach, vždy splátkou v takej výške a splatnou v ten deň, ako mu bude suma alebo časť sumy nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) pripísaná na Osobitný bežný účet, avšak v prípade, že suma NFP nebude vo výške dostatočnej na splatenie celého úveru pripísaná na Osobitný bežný účet do 31.12.2011, Dlžník vráti všetky poskytnuté peňažné prostriedky najneskôr do 31.12.2011.

3. Záväzky Dlžníka

Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

5. Závěrečné ustanovenia

- 5.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- 5.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky

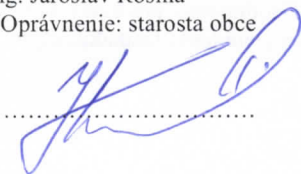
Dlžník:

Dňa: 21.09.2011

Obchodné meno/Názov: Obec Nižná

Meno: Ing. Jaroslav Rosina
Funkcia/Oprávnenie: starosta obce

Podpis:



Veriteľ:

Dňa: 21.09.2011

Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
81300/05

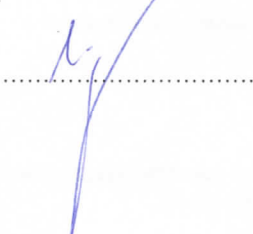
Meno: Ing. Mária Košíková
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior pobočky Dolný Kubín, Firemné obchodné centrum Žilina na základe plnomocenstva zo dňa 1.6.2011

Podpis:



Meno: Ing. Milan Sahuľ
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov pobočky Dolný Kubín, Firemné obchodné centrum Žilina na základe plnomocenstva zo dňa 1.6.2011

Podpis:



Príloha

Odkladacie podmienky

Dlžník

1. Písomné potvrdenie vystavené a podpísané hlavným kontrolórom Dlžníka podľa ustanovenia § 17 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z., ktoré potvrdzuje dodržanie všetkých podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania Dlžníkom.

Ďalšie odkladacie podmienky

2. Dokument, preukazujúci súhlas obecného zastupiteľstva s prijatím úveru podľa tejto zmluvy o úvere v znení Dodatku č. 1, najmä pokiaľ ide o výšku a účel úveru, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.
3. Osvedčenie miestnej volebnej komisie o zvolení do funkcie starostu obce.
4. Výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva o zložení sľubu starostu.
5. Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.